

भारत का राजपत्र **The Gazette of India**

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उपखण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० २८२]

नई दिल्ली, वृहस्पतिवार, अगस्त ६, १९७०/श्रावण १५, १८९२

No. 282]

NEW DELHI, THURSDAY, AUGUST 6, 1970/SRAVANA 15, 1892

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 6th August 1970

S.O. 2672.—Whereas for the development of the export trade of India, certain proposals for subjecting jute bagging for wrapping cotton bales to quality control and inspection prior to export, were published as required by sub-rule (2) of Rule 11 of the Export (Quality Control and Inspection) Rules, 1964, at page 136 of the Gazette of India Part II section 3 sub-section (ii) Extraordinary dated the 3rd February, 1969, under the notification of the Government of India in the late Ministry of Commerce No S.O. 463 dated the 3rd February, 1969;

And whereas, objections and suggestions were invited till the 4th March, 1969, from all persons likely to be affected thereby;

And, whereas the said gazette notification was made available to the public on the 3rd February, 1969;

And, whereas, the objections and suggestions received from the public on the said draft have been considered by the Central Government;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by section 6 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government after consulting the Export Inspection Council is of the opinion that it is necessary and expedient so to do for the development of the export trade of India, hereby:—

- (1) notifies that jute bagging for wrapping cotton bales shall be subject to quality control and inspection prior to export;

- (2) specifies the type of inspection in accordance with the Export of Jute Bagging for Wrapping Cotton Bales (Inspection) Rules, 1970 as the type of inspection which will be applied to such jute bagging for wrapping cotton bales prior to their export;
 - (3) recognises the Indian Standard IS:4436-1967 for jute bagging for wrapping cotton bales issued by the Indian Standards Institution as the standard specification for jute bagging for wrapping cotton bales; and
 - (4) prohibits the export, in the course of international trade of jute bagging for wrapping cotton bales unless a mark or seal recognised by the Central Government has been affixed or applied to bales of such jute bagging for wrapping cotton bales.
2. Nothing in this notification shall apply to the export by sea land or air of samples of jute bagging for wrapping cotton bales to prospective buyers.
3. In this notification, "jute bagging for wrapping cotton bales" means jute bagging for wrapping cotton bales of the type as described in the Indian Standard namely jute bagging for wrapping cotton bales IS:4436-1967.
4. This notification shall come into force on the 27th August, 1970.

[No. 60(61)/Exp.Insp./68.]

विदेशी व्यापार मंत्रालय]

अधिसूचनाएं

नई दिल्ली, 6 अगस्त, 1970

का० प्रा० 2672.—यतः भारत के निर्यात व्यापार के विकास के लिए निर्यात से पूर्व रूई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट को गुण नियंत्रण और निरीक्षण के अध्यक्षीन लाने के लिए कतिपय प्रस्ताव निर्यात (गुण नियंत्रण और निरीक्षण) नियम, 1964 के नियम 11 के उप-नियम (2) द्वारा यथा अपेक्षित भारत सरकार के भूतपूर्व वाणिज्य मंत्रालय की अधिसूचना सा०का० प्रा० 463, तारीख 3 फरवरी, 1969 के अन्तर्गत भारत के राजपत्र असाधारण, तारीख 3 फरवरी, 1969 के भाग 2, खंड 3, उप-खंड (II) के पृष्ठ 136 पर प्रकाशित किए गए थे ;

और यतः एतद्वारा संभाव्यतः प्रभावित होने वाले सभी व्यक्तियों से 4 मार्च, 1969 तक आक्षेप और सुझाव मांगे गए थे ;

और यतः जनता को उक्त राजपत्र अधिसूचना 3 फरवरी, 1969 को उपलब्ध कर दी गई थी ;

और यतः उक्त प्रारूप पर जनता से प्राप्त आक्षेपों और सुझावों पर केन्द्रीय सरकार ने विचार कर लिया है ;

अतः अब, निर्यात (गुण नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 6 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार की निर्यात निरीक्षण परिषद से परामर्श करने के पश्चात् यह राय होने पर कि भारत के निर्यात व्यापार के विकास के लिए ऐसा करना आवश्यक और समीचीन है, एतद्वारा :—

- (1) अधिसूचित करती है कि निर्यात से पूर्व रूई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट का टाट गुण, नियंत्रण और निरीक्षण के अध्यक्षीन होगा ;
- (2) रूई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट के निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1970 के अनुसार निरीक्षण के प्रकार को निरीक्षण के ऐसे प्रकार के रूप में विनिर्दिष्ट करती है, जो ऐसे रूई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट पर निर्यात से पहले लागू किया जाएगा ;

- (3) रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट के लिए भारतीय मानक संस्था द्वारा जारी किए गए भारतीय मानक भा० भा०/4436-1967 को रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट के मानक विनिर्देशों के रूप में मान्यता देती है ; और
- (4) जब तक कि रुई की गांठों पर लपेटने के लिए ऐसे जूट के टाट की गांठों पर केन्द्रीय सरकार द्वारा मान्यता प्राप्त चिल्ला या मुब्रा न चिपकाई या लगाई गई हो, रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट को अन्तर्राष्ट्रीय व्यापार के अनुक्रम में निर्यात को प्रतिषिद्ध करती है ।

2. इस अधिसूचना की कोई भी बात, रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट के नमूनों को समुद्र, थल या वायु द्वारा भावी क्रेताओं को निर्यात करने पर लागू नहीं होगी ।

3. इस अधिसूचना में रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट, से उस प्रकार का, रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट का टाट अभिप्रेत है जैसा कि भारतीय मानक अर्थात् रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट का टाट भा० भा० 4436-1967 में वर्णित है ।

4. यह अधिसूचना 27 अगस्त, 1970 से प्रवृत्त होगी ।

[सं० 60 (61)/एक्सपो० इन्सपे०/68.]

S.O. 2672A.—In exercise of the powers conferred by section 17 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government hereby makes the following rules, namely:—

1. **Short title and commencement.**—(1) These rules may be called the Export of Jute Bagging for Wrapping Cotton Bales (Inspection) Rules, 1970.

(2) They shall come into force on the 27th August, 1970.

2. **Definition.**—In these rules, "jute bagging for wrapping cotton bales" means jute bagging for wrapping cotton bales of the type as described in the Indian Standard namely jute bagging for wrapping cotton bales IS: 4436-1967.

3. **Procedure for inspection of jute bagging for wrapping cotton bales prior to export.**—The provisions of the Indian Standard Institution (Certification Marks) Act, 1952 (36 of 1952), the Indian Standards Institution (Certification Marks) Rules, 1955, and the Indian Standards Institution (Certification Marks) Regulations, 1955, shall, so far as may be, apply to the inspection of jute bagging for wrapping cotton bales prior to export.

[No. 60(61)/Exp. Insp./68.]

का० प्रा० 2672A.—निर्यात (गुण नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 17 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार एतद्द्वारा निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात् :—

1. **संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ.**—(1) ये नियम रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट का निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1970 कहे जा सकेंगे । (2) वे 27 अगस्त, 1970 को प्रवृत्त होंगे ।

2. **परिभाषा.**—इन नियमों में, "रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट" से उस प्रकार का, रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट का टाट अभिप्रेत है जैसा कि भारतीय मानक अर्थात् रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट भा० भा० 4436-1967 में वर्णित है ।

3. निर्यात से पूर्व रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट के निरीक्षण की प्रक्रिया.—निर्यात से पूर्व रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट के निरीक्षण को, यावत्तत्काल, भारतीय मानक संस्था (प्रमाणिकरण चिह्न) अधिनियम, 1952 (1952 का 36), भारतीय मानक संस्था (प्रमाणिकरण चिह्न) नियम, 1955 और भारतीय मानक संस्था (प्रमाणिकरण चिह्न) विनियमन, 1955 के उपबन्ध लागू होंगे।

[सं० 60(61)/एक्सपो० इन्स्पे०/68.]

S.O. 2672B.—In exercise of the powers conferred by section 8 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), and after previous publication as required by sub-rule (2) of rule 11 of the Export (Quality Control and Inspection) Rules, 1964, the Central Government hereby recognises the Indian Standards Institution Certification Marks with respect to the jute bagging for wrapping cotton bales for the purpose of denoting that where the bales containing jute bagging for wrapping cotton bales are affixed with such mark, the jute bagging for wrapping cotton bales in such bales conform to the standard specification applicable thereto under clause (c) of section 6 of the said Act.

Explanation.—In this notification "jute bagging for wrapping cotton bales" means jute bagging for wrapping cotton bales of the type as described in the Indian Standard, namely, jute bagging for wrapping cotton bales IS: 4436—1967.

[No. 60(61)/Exp. Insp./68.]

K. S. BHATNAGAR, Jt. Secy.

का० आ० 2672B.—निर्यात (गुण नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 8 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और निर्यात (गुण नियंत्रण और निरीक्षण) नियम, 1964 के नियम 11 के उप-नियम (2) द्वारा यथा अपेक्षित पूर्व प्रकाशन के पश्चात् केन्द्रीय सरकार रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट के बारे में भारतीय मानक संस्था प्रमाणिकरण चिह्नों को यह घोषित करने के लिए एतद्वारा मान्यता प्रदान करती है कि जहां रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट वाली गांठों पर ऐसे चिह्न चिपके हों ता वहां ऐसी गांठों में रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट उक्त अधिनियम की धारा 6 के खंड (ग) के अधीन उसको लागू मानक विनिर्देशों के अनुरूप हैं।

स्पष्टीकरण.—इस अधिसूचना में "रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट" से उस प्रकार का रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट का टाट अभिप्रेत है जैसा कि भारतीय मानक अर्थात् रुई की गांठों पर लपेटने के लिए जूट के टाट भा० भा० 4436—1967 में वर्णित है।

[सं० 60(61)/एक्सपो० इन्स्पे०/68.]

के० एस० भटनागर, संयुक्त सचिव।